

CURRICULUM VITAE DI
LAVINIA SERRANI

lavinia.serrani@adapt.it



Lavinia Serrani è nata a Roma il 17 giugno 1982.

Dal marzo 2009 è *fellow researcher* di ADAPT – Associazione italiana per gli studi internazionali e comparati in diritto del lavoro e delle relazioni industriali fondata nel 2000 da Marco Biagi.

In questo ambito svolge attività di ricerca sui temi del diritto del lavoro e delle relazioni industriali, in particolare in chiave comparata con la Spagna. Partecipa a progetti di ricerca. Stabilisce e sviluppa le relazioni internazionali con i Paesi dell'America Latina e della Spagna, ove organizza corsi di diritto comparato del lavoro, prendendovi parte anche in qualità di docente.

Dirige e coordina le attività della *Revista Internacional y Comparada de Relaciones Laborales y Derecho del Empleo*, Rivista internazionale open access in lingua spagnola sui temi del lavoro e delle relazioni industriali in Spagna e America Latina. Traduce testi scientifici dalla lingua spagnola a quella italiana. Organizza, spesso in collaborazione con altri enti, convegni e seminari internazionali, partecipandovi anche in qualità di relatrice. Gestisce l'organizzazione di corsi di alta formazione.

È segretaria generale e responsabile della piattaforma informatica e del sito web della *Comunidad CIELO* (www.cielolaboral.com), rete di accademici e professionisti delle materie del lavoro provenienti da ogni parte del mondo ispanofono; nell'ambito della stessa rete, è co-coordinatrice generale di un bollettino mensile – *Noticias CIELO* – di aggiornamento sui temi del lavoro e delle relazioni industriali.

È membro del comitato di redazione della *Revista Derecho Social y Empresa*.

È membro del Comitato Accademico di USUARIA (*Asociación Argentina de Usuarios de la Informática y las Comunicaciones*).

Istruzione e formazione

Dal gennaio 2011 al dicembre 2013 ha svolto il dottorato di ricerca presso la Scuola internazionale di Dottorato in Formazione della persona e mercato del lavoro, ADAPT – CQIA, Università degli Studi di Bergamo. Nel marzo del 2014 ha conseguito il titolo di Dottore di ricerca discutendo una tesi dal titolo *Problemi e prospettive del telelavoro tra teoria e prassi*.

Nel dicembre 2010 ha conseguito l'abilitazione alla professione forense ed è iscritta all'Albo degli Avvocati presso il Foro di Roma.

Nel corso del 2010 ha svolto un tirocinio formativo della durata di sei mesi presso l'Ufficio Legislativo del Ministero del lavoro e delle politiche sociali, con la funzione di raccordo, in termini di assistenza tecnica e predisposizione di materiale istruttorio, tra l'Ufficio Legislativo stesso e il professor Michele Tiraboschi, allora consigliere giuridico del Ministro del lavoro e delle politiche sociali. In particolare, è stata impegnata nell'attività di predisposizione di circolari interpretative, risposte ad interpello e note o pareri di carattere giuridico con specifico riferimento a tematiche di relazioni industriali o relative al tema della bilateralità. Ha partecipato, in qualità di consulente tecnico, ai lavori della Commissione consultiva ex art. 6, comma 8, lett. g) del Testo Unico di sicurezza e tutela della salute nei luoghi di lavoro, per la predisposizione di un sistema di qualificazione delle imprese.

Dal 2007 al 2009 ha frequentato la Scuola di Specializzazione per le Professioni Legali presso l'Università degli Studi La Sapienza di Roma, conseguendo il diploma di specializzazione all'esito della discussione della tesi dal titolo *Il problema della responsabilità penale per la corretta verbalizzazione dell'investigazione difensiva*.

Dal 2007 al 2009 ha svolto la pratica forense presso il Foro di Roma, collaborando con l'avv. Marzia De Sanctis alla redazione di pareri e di atti giudiziari prevalentemente attinenti alla materia del diritto penale del lavoro.

Ha conseguito la laurea in Giurisprudenza nel marzo del 2007 presso l'Università degli Studi Roma Tre, con il punteggio di 108/110, discutendo con il Professor Mario Trapani una tesi in Diritto penale comparato dal titolo *La pericolosità sociale nella codificazione penale in Spagna. Influenze culturali e circolazione di modelli*.

Ricerche

Nel corso del 2015 è stata componente dell'unità di ricerca del Centro Studi Internazionali e Comparati DEAL - Diritto, Economia, Ambiente, Lavoro, Dipartimento di Economia "Marco Biagi", Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia - che ha realizzato uno *Studio comparato sul lavoro dei detenuti* nell'ambito degli Stati generali sull'esecuzione penale promossi dal Ministro della giustizia. In particolare, trattasi di una ricerca che, partendo dallo studio di dettaglio di una "buona pratica" a livello europeo, quella della Spagna e in particolar modo della Catalogna, si prefigge l'obiettivo, per affinità di contesto giuridico, istituzionale e culturale, di essere presa in considerazione dal Legislatore italiano ai fini di un possibile trasferimento nel nostro ordinamento giuridico, pur con tutte le cautele che un'operazione di questo tipo impone.

Tra il 2014 e il 2016 ha partecipato a un progetto di ricerca dal titolo *Análisis jurídico del teletrabajo en el derecho español y comparado. El e-work como modelo de flexibilidad, conciliación y productividad*, assegnato alla *Universidad de Santiago de Compostela* dal *Ministerio de Economía y Competitividad* spagnolo.

Nel corso del 2013 ha partecipato a un progetto di ricerca dal titolo *Ottimizzazione dei processi, tutela della salute e sicurezza e incremento della produttività nelle piccole imprese: percorsi sperimentali e modelli organizzativi, alla luce della riforma del mercato del lavoro e della emersione dei nuovi rischi*, Progetto n. 2150, assegnato alla Confederazione Italiana della Piccola e Media Industria dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali.

Nel corso del 2010/2011 ha partecipato a una ricerca sulla bilateralità commissionata ad ADAPT dal Ministero dell'Agricoltura occupandosi dello studio, della ricognizione e della diffusione di buone pratiche con riferimento alla bilateralità nel settore della pesca marittima.

Nel corso del 2010 ha partecipato a una ricerca di I-CSR sul tema della bilateralità e della partecipazione, occupandosi in particolare di analizzare e monitorare il fenomeno all'interno del panorama italiano, analizzando e raccogliendo le migliori pratiche con riferimento specifico ai profili di salute e sicurezza sul lavoro, formazione e conciliazione vita-lavoro.

Nel corso del 2009 ha partecipato a una ricerca di ADAPT sui sistemi di qualificazione delle imprese e la certificazione dei modelli organizzativi per ASSOSISTEMA.

Publicazioni scientifiche

L. Mella Méndez, L. Serrani (eds.), *Work-Life Balance and the Economic Crisis: Some Insights from the Perspective of Comparative Law*, ADAPT Labour Studies book series, Cambridge Scholars Publishing, Vol. I, 2015.

L. Mella Méndez, L. Serrani (eds.), *Work-Life Balance and the Economic Crisis: Some Insights from the Perspective of Comparative Law*, ADAPT Labour Studies book series, Cambridge Scholars Publishing, Vol. II, 2015.

L. Serrani, *La certificación del reglamento de la cooperativa*, in *Revista General de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social*, n. 37, 2014.

L. Serrani, *L'obbligo di trasparenza nella contrattazione collettiva di prossimità*, in Michele Tiraboschi (a cura di), *Interventi urgenti per la promozione dell'occupazione, in particolare giovanile, e della coesione sociale. Primo commento al decreto legge 28 giugno 2013, n. 76*, ADAPT Labour Studies E-Book Series, n. 10, ADAPT University Press, 2013.

M. A. Chacon Ospina, L. Serrani, F. Sperotti, *Glosario de la Reforma laboral*, in Michele Tiraboschi (a cura di), *Interventi urgenti per la promozione dell'occupazione, in particolare giovanile, e della coesione sociale. Primo commento al decreto legge 28 giugno 2013, n. 76*, ADAPT Labour Studies E-Book Series, n. 10, ADAPT University Press, 2013.

A. Sánchez-Castañeda, L. Serrani, F. Sperotti (a cura di), *Youth Unemployment and Joblessness: Causes, Consequences, Responses*, Cambridge Scholars Publishing, 2012.

L. Serrani, *Apprendistato e bilateralità*, in Michele Tiraboschi (a cura di), Enrica Carminati, Serena Facello, Danilo Papa (con la collaborazione di), *Il Testo Unico dell'apprendistato e le nuove regole sui tirocini*, Giuffrè, Milano, 2011, p. 515.

L. Serrani, M. Tiraboschi, *La posizione del Ministero del lavoro in materia di sostegno alla bilateralità*, in *Guida al Lavoro*, gennaio 2011, n. 1.

L. Serrani, *La legittimazione al rilascio del DURC ai fini della ammissione alle gare di appalto*, in *Diritto delle Relazioni Industriali*, Giuffrè, Milano, III, 2010.

L. Serrani, *Moderne soluzioni di registrazione audio-visiva: ambito di applicazione e limiti dell'art. 4 dello Statuto dei lavoratori*, in *Diritto delle Relazioni Industriali*, Giuffrè, Milano, II, 2010.

Articoli di giornale

L. Serrani, *Al via la Garanzia Giovani in Spagna con nuovi incentivi per le imprese*, in Bollettino Adapt n. 28, 14 luglio 2014

L. Serrani, *Garantía Juvenil: anche in Spagna se ne parla ancora al futuro*, in Bollettino Adapt n. 19, 12 maggio 2014

L. Serrani, *Ivana Pais: "La rete che lavora"*, in Bollettino Adapt n. 16, 29 aprile 2013

L. Serrani, *Le ragioni della derubricazione nei precedenti giurisprudenziali*, in Bollettino Speciale Adapt n. 10, 23 marzo 2013

L. Serrani, *Intese aziendali. 40mila posti salvati in Spagna*, in Libero, 15 marzo 2013

L. Serrani e Francesca Sperotti, *Italia Spagna 4-0? Chi vince e chi perde sulla riforma del lavoro*, Bollettino Speciale Adapt n. 17, 24 luglio 2012

L. Serrani, *Licenziamenti meno costosi e più flessibilità: ecco la ricetta spagnola*, in Conquiste del lavoro, 9 marzo 2012

L. Serrani (a cura di), *Spagna: al via la riforma del mercato del lavoro*, Bollettino Speciale Adapt, 17 febbraio 2012, n. 4

L. Serrani, *Tirocini e prácticas: un confronto Italia-Spagna*, in Bollettino Adapt, 16 gennaio 2012

L. Serrani, *Enti bilaterali, attività in chiaro*, in Italia Oggi, 30 luglio 2011

L. Serrani, *Ora in Spagna il governo scrive i contratti*, in Libero, 24 giugno 2011

L. Serrani, *La riforma della contrattazione collettiva in Spagna: spunti utili anche per altri Paesi*, Bollettino Speciale Adapt (a cura di Lavinia Serrani), 20 giugno 2011 (www.adapt.it) e sul sito www.cuorecritica.it

L. Serrani, F. Sperotti, *Struttura, dinamica e congiuntura delle relazioni di lavoro in Argentina*, Bollettino Speciale Adapt (a cura di L. Serrani e F. Sperotti), 14 giugno 2011 (www.adapt.it)

S. Salvato, L. Serrani, *Sussidiarietà e prospettive di intervento della contrattazione collettiva*, in Bollettino Speciale Adapt, 7 aprile 2011 (www.adapt.it)

L. Serrani, *Il caso spagnolo: le clausole di sganciamento salariale prima e dopo la riforma del 2010*, in Bollettino speciale Adapt, 16 febbraio 2011 (www.adapt.it)

S. Salvato, L. Serrani, *Enti bilaterali: il modello artigiano ha fatto scuola*, in Bollettino speciale Adapt, 9 febbraio 2011 (www.adapt.it)

L. Serrani, *Innovazione e ricerca, "i progetti Ebli"*, in Bollettino Adapt, 12 luglio 2010 (www.adapt.it)

E. Massagli, L. Serrani, *La cosa più bella è diventare uomini*, in Bollettino Adapt, 30 marzo 2010 (www.adapt.it)

L. Serrani, *Agli enti bilaterali la regia del lavoro*, in Libero, 25 giugno 2010

L. Serrani, *Dipendenti, estese le tutele*, in Italia Oggi, 16 dicembre 2010

Traduzioni

M. Llobera Vila, *L'articolo 8 del Regolamento Roma I, secondo la giurisprudenza della Corte di Giustizia dell'Unione Europea, alla luce delle sentenze Koelzsch, Voogsgeerd y Schlecker*, in Diritto delle Relazioni Industriali, n. 2/2016

R. M. Pérez Anaya, *L'obesità come causa di licenziamento: la prospettiva comunitaria*, in Diritto delle Relazioni Industriali, n. 3/2015

M. E. Carrizosa Prieto, *La tutela del lavoratore malato nella normativa spagnola*, in Diritto delle Relazioni Industriali, n. 2/2015

J. A. Grisolia, *Comunicazioni elettroniche nelle relazioni di lavoro nella legislazione argentina*, in Diritto delle Relazioni Industriali, n. 1, 2013

A. Sánchez-Castañeda, C. Reynoso Castillo, B. Palli, *Il subappalto: un fenomeno globale*, ADAPT LABOUR STUDIES e-Book Series n. 12, 2013

M. L. Martín Hernández, *L'ultima fase dell'evoluzione del diritto del lavoro spagnolo: le riforme del biennio 2010-2012*, in Diritto delle Relazioni Industriali, n. 4, 2012

F. Navarro Nieto, *Spagna: la riforma del quadro giuridico della contrattazione collettiva*, in Diritto delle Relazioni Industriali, n. 3, 2012

M. D. Rubio De Medina, *Analisi pratica del contratto di lavoro a tempo indeterminato di sostegno agli imprenditori*, in Diritto delle Relazioni Industriali, n. 3, 2012

Carmen Agut García, *La riforma del diritto del lavoro spagnolo del 2010*, in *Diritto delle Relazioni Industriali*, Giuffrè, Milano, II, 2011

Jesús Cruz Villalón, *Modernizzare la contrattazione collettiva*, in *Bollettino Speciale Adapt* (a cura di Lavinia Serrani), 20 giugno 2011 (www.adapt.it)

Capacità e competenze personali

Madrelingua italiana, ha un'ottima conoscenza della lingua spagnola quanto a capacità di lettura, scrittura, ed espressione orale.

Buone capacità nell'arte del disegno.

Referenze

Dott. Emmanuele Massagli, Presidente di ADAPT (emmanuele.massagli@adapt.it)

Prof.ssa Esperanza Macarena Sierra Benítez, Docente di diritto del lavoro presso l'Università di Siviglia, Spagna (emsierra@us.es).

Avv. Marzia De Sanctis, avvocato penalista presso il foro di Roma (ma.desanctis@libero.it).

Dichiaro che le informazioni riportate nel presente Curriculum Vitae sono esatte e veritiere.

Autorizzo il trattamento dei dati personali, ivi compresi quelli sensibili, ai sensi e per gli effetti del decreto legge 196/2003 per le finalità di cui al presente avviso di candidatura